



Технология резки
cutting technology



WT99-iT/WT97-iT

Разделение колбасных изделий
Sausage Separation



Скорость подачи до 2,1 м/с
До 1.800 разрезов в минуту
*Conveying speed up to 2,1 m/s
Up to 1.800 cuts per minute*



Простое техническое обслуживание
Простое техническое обслуживание
*User friendly maintenance
Designed for heavy duty industrial operation*



Гигиеническое и эргономическое исполнение
с аксессуарами для конкретного продукта
*Hygienic and ergonomic design with
product specific accessories*



Гигиеническое и эргономическое исполнение
с аксессуарами для конкретного продукта
*With high performance processor technology for
twist recognition and exact cutting*



Программируемые данные о продукте,
процессе и операторе
*Programmable product, process and
operator data*

Эксплуатационные показатели
Performance Features



Точность и скорость *Precision and Speed*

- ▶ Машины INOTEC для разделения изделий в оболочке (натуральной, коллагеновой или искусственной), соединенных скрутками или клипсами. Машины для резки INOTEC выполняют четкую работу, при этом изделия также могут считаться и группироваться.
- ▶ Максимальный результат резки достигается за счет уникальной системы распознавания «голова кобры», продукция с короткими интервалами разрезается аккуратно благодаря запатентованной насадке для скруток INOTEC Twist Extender и, как единственный производитель, INOTEC предлагает WT99-iT-D со специальным двойным ножом для удаления скруток.
- ▶ Благодаря нескольким функциям – резка, подсчет и порционирование, а также большому ассортименту аксессуаров для различных видов продукции, машина для резки INOTEC является частью недавно разработанной iT серии с точки зрения надежности компонентов на завершающей стадии производственной цепочки.



Салями, большие диаметры
Salami, bigger calibers



Салями, маленькие диаметры, такие как закусочные колбаски и закуски в виде шариков
Salami, small calibers like snack sticks and snack balls



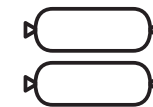
Вареная колбаса, более маленькие диаметры, ровная или изогнутая
Scalded sausages, thicker calibers, straight or curved



Вареная колбаса, маленькие диаметры, слегка изогнутая, как сардельки
Scalded sausage, thin calibers, slightly curved like Wieners



Вареная колбаса, маленькие диаметры, ровная, как сосиски
Scalded sausage, thin calibers, straight like hot dogs



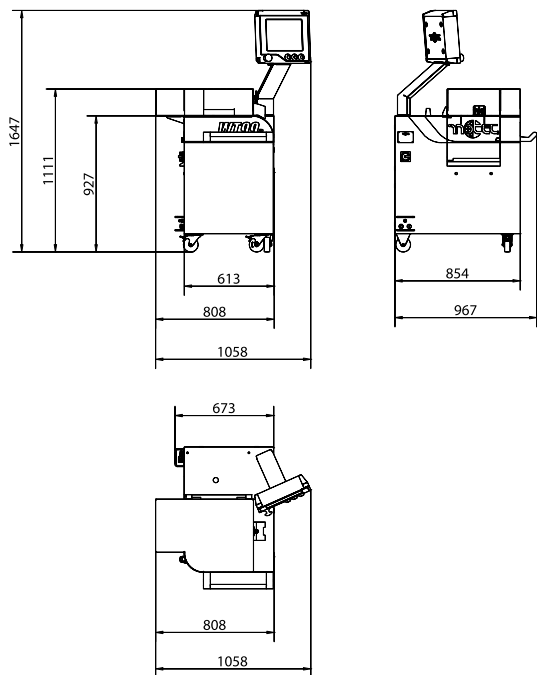
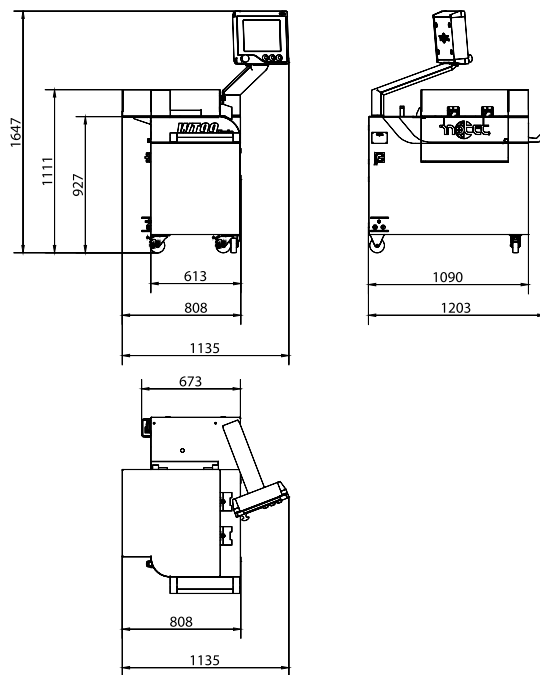
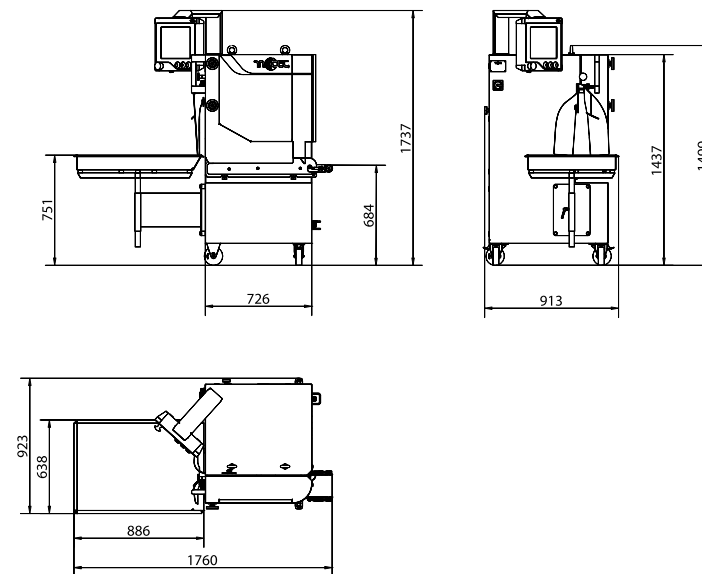
Кулинарно-обработанные продукты, такие как паштет, закрытый двойными клипсами
Cooked products like patés with double clip

INOTEC cutting machines for the separation of products filled into casings (natural, collagen or artificial casings) and linked by torsions or by clips. INOTEC cutting machines are doing an exact job while the product can also be counted and grouped.

A maximum cutting yield is obtained by the unique “cobra head” recognition, products with short separations are cut properly thanks to the patented INOTEC Twist Extender and as sole manufacturer INOTEC offers the WT99-iT-D with a special double knife for twist removal.

Several cutting, counting and portioning functions and a wide range of product specific accessories are making the INOTEC cutting machines of the newly developed iT series to reliable components at the end of the production chain.

Описание продукта
Product Definition

WT99-iT / WT99-iT-M / WT99-iT-D

WT99-iT-TWIN

WT97-iT


Технические характеристики / Technical Data	WT99-iT-M	WT99-iT	WT99-iT-D	WT99-iT-TWIN	WT97-iT
Скорость движения ленты (м/с) / Belt Speed (m/s)	0,1 - 1,4	0,1 - 2,1	0,1 - 1,4	0,1 - 2,1	0,1 - 1,4
Подключенное электропитание (кВт) / Connected power (kW)	1.8	1.8	1.8	2.1	1.8
Макс. номинальная производительность (разрезов в мин.) Max. Capacity (cuts / min.)	1800	1800	650	2 x 1800	1400
Диапазон настройки диаметра (мм) / Adjustment range caliber (mm)	8 - 48	8 - 48	8 - 48	8 - 32	14 - 44
Верхние пластины / Top Plates					
Стандарт – длина изделия (мм) / Product length (mm)	> 50	> 50	-	> 50	-
Д - длина изделия (мм) / Product length (mm)	> 32	> 32	> 32	> 32	-
ДХ - длина изделия (мм) / Product length (mm)	-	> 22	> 22	-	-
ДХХ - длина изделия (мм) / Product length (mm)	-	> 20	-	-	-
Саяями - длина изделия, диам. 30 - 60 (мм) / Product length, Cal. 30 - 60 (mm)	-	> 50	-	-	-

Изображения и картинки аналогичные, с учетом технических изменений и ошибок

Images and pictures similar, subject to technical modifications and errors

Информация о номинальной производительности зависит от вида изделия, оболочки, оператора и других условий.

Information of capacities depends on product, casing, operator and other conditions

Технология для резки Inotec означает «распознавание и резку в нужный момент точно посередине интервала между порциями»
Inotec cutting technology means “recognizing and cutting at the correct moment exactly in the middle of the separation”.



Машина для резки WT99-iT-M

Разделение колбасных изделий начинается с данной машины INOTEC. Стандартная машина INOTEC обеспечивает точность с ручной регулировкой диаметра.

Cutting machine WT99-iT-M

The INOTEC sausage separation starts with this machine.

This basic machine offers the high INOTEC precision with manual caliber adjustment.



Машина для резки WT99-iT / WT99-iT-D

Комплексная высокопроизводительная машина INOTEC. Все возможности и функции для резки, подсчета и порционирования. Также имеется специальная машина для ударения скруток оболочки.

Cutting machine WT99-iT / WT99-iT-D

The all-round high performance machine of INOTEC. All possibilities and functions for cutting, counting and portioning. Also available as special machine to eliminate the twisted casing separations.



Машина для резки WT99-iT-TWIN

Это двойная номинальная производительность. Один привод для двух линий резки и двух независимых ножей. Один оператор выполняет резку удвоенного количества изделий с минимальным требованием к дополнительному пространству.

Cutting machine WT99-iT-TWIN

Offers the double capacity of the WT99-iT. One single drive for two cutting lanes and two independently acting knives. One operator cuts almost the double quantity with a minimum of extra space requirement.



Машина для резки WT97-iT

Уникальная машина для резки изогнутых изделий. Система направления данной машины приспособлена к изогнутым изделиям.

Cutting machine WT97-iT

The unique INOTEC special cutting machine for curved products. The product guiding of this machine is adapted to curved products.

Ассортимент машин
Machine Range

INOTEC GmbH, Maschinenentwicklung und Vertrieb

Firmensitz:
Dieselstraße 1
72770 Reutlingen
Telefon 07121 - 585960
Fax 07121 - 585958
Mail inotec@inotecgmbh.de

Niederlassung:
Ründerholz 6-8
33442 Herzebrock-Clarholz
Telefon 05245 - 18665
Fax 05245 - 3083
Mail nord@inotecgmbh.de

INOTEC France

Pôle tertiaire de la licorne
4, rue d'Otterswiller
F-67700 SAVERNE
Téléphone +33 (0) 3 88 02 11 30
Fax +33 (0) 3 88 02 11 31
Mail inotec@inotecsarl.fr